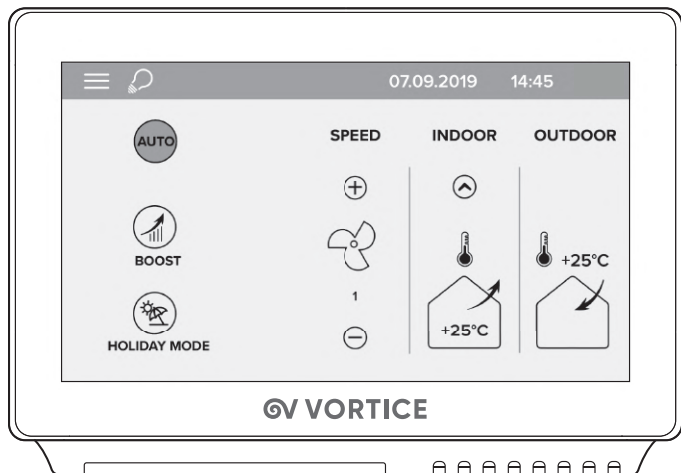




## CB TOUCH LCD W



***A termék felszerelése és bekötése előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. A használati utasítás be nem tartása miatt bekövetkezett személyi és anyagi kárért a VORTICE nem felel. Pontosán hajtsunk végre minden utasítást, hogy a berendezés élettartama, valamint elektromos és mechanikus megbízhatósága biztosítva legyen. A jelen használati utasítást gondosan meg kell őrizni.***

## Tartalomjegyzék

HU

Eszköz leírása . . . . .	3
Megfelelőség . . . . .	3
Biztonság/Figyelmeztetések . . . . .	3
Beszereles . . . . .	3
Home képernyőkép . . . . .	4
Funkciók . . . . .	5
Telepítói menü . . . . .	6
Artalmatlanítás . . . . .	6

## Eszköz leírása

A vásárolt termék egy színes érintőképernyős vezérlőpanel, amely a VORTICE hővisszanyerő egységek vezérlését teszi lehetővé.

## Megfelelőség

- A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve olyan személyek, akiknek nem áll rendelkezésére a szükséges tapasztalat és ismeret, kizárólag akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára betanítják őket, és megértették azzal kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléknek a felhasználó által végzendő tisztítását és karbantartását felügyelet nélküli gyermek nem végezheti.
- Ezeket a készülékeket háztartási vagy kereskedelmi környezetben történő használatra tervezték.
- A berendezés felszerelését felkészült szakember kell, hogy végezze.
- Az elektromos berendezés, amelyhez a termék csatlakozik, feleljen meg az érvényben lévő szabványoknak.
- A telepítéshez szükséges egy omnipoláris kapcsoló, amely érintkezőinek nyitási távolsága legyen legalább 3 mm, hogy III. kategóriás túlfeszültségi állapotban a teljes leválasztást lehetővé tegye.

## Biztonság/Figyelmeztetések



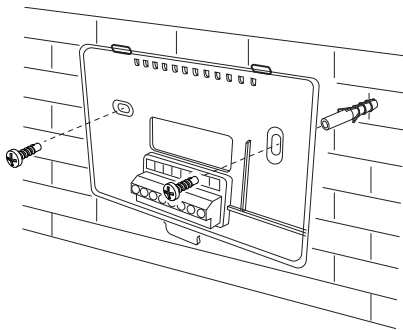
- Miután kivette a terméket a csomagolásból, ellenőrizze az épségét. Amennyiben kérdései merülnek fel, azonnal forduljon a VORTICE hivatalos Műszaki Ügyfélszolgálatához. Ne hagyja a csomagolás részeit gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek közelében.
- Helyezze vissza a készüléket gyermekektől vagy fogyatékkal élő személyektől távoli helyre, az elektromos táphálózatról leválasztás után, ha nem használja tovább.
- Hibás működés és/vagy a berendezés üzemzavara esetén keresse fel azonnal a VORTICE Műszaki Ügyfélszolgálatát és kérje az esetleges javítást eredeti VORTICE alkatrészekkel.
- Csak akkor csatlakoztassa a berendezést a tápellátó hálózathoz/elektromos aljzathoz, ha a berendezés/csatlakozóaljzat teljesítménye megfelel a maximális teljesítménynek. Ellenkező esetben forduljon szakképzett alkalmazottnak.
- Az elektromos hálózati adatoknak meg kell felelniük a kijelző hátulján elhelyezett táblán feltüntetettnek.
- A terméket szakminősítéssel ellátott alkalmazottnak kell beszerelnie.
- A termék beépített készülék, a végső rendszerbe történő beszerelését követően az IEC / MSZ EN 62368-1 szabványnak minden követelményének megfelelő védelemmel kell ellátni.



## Beszerelés

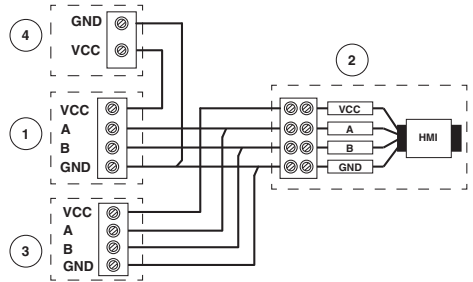
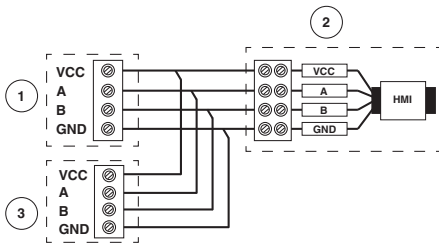
- Használja a kapott csavarokat (N°2 - PA3,5x25) és a rögzítő alátéteket a hátsó lemez alábbiakban bemutatott, falhoz történő rögzítéséhez.

Javasolt beszerelési magasság = 1,50 m



• Csatlakoztassa a kijelzőt figyelve a kábelezést

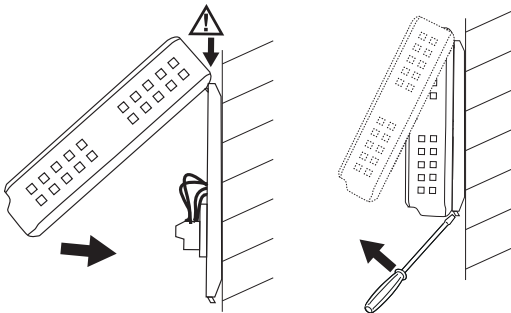
- ① CB TOUCH LCD W
- ② Hőviszanyerő egység (HRU)
- ③ Érintőképernyős kijelző (fekete és fehér) (HMI)
- ④ Választható kiegészítő betáplálás



**FIGYELEM:** LMaximális vezetékhozz négypólusú rézkábel esetén, keresztmetszet 0,5mm<sup>2</sup> = 30m  
0,75mm<sup>2</sup> = 60m  
1mm<sup>2</sup> = 70m

• A csatlakoztatás után óvatosan helyezze el a kijelzőt a hátsó lemezen az alábbiak szerint.

**FIGYELEM:** A kijelző helyes felszereléséhez, igazítsa a lemez felső részén lévő két kiálló részt a kijelző hátoldalán lévő furatokhoz.

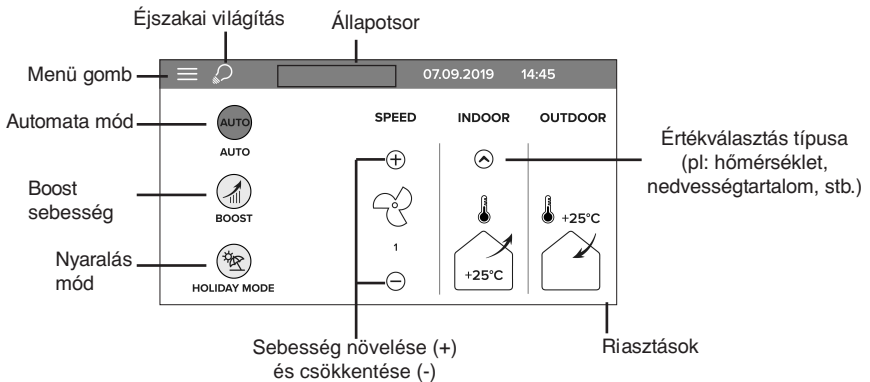


A beszerelés után kapcsolja be a tápellátást, és a kijelző kigyullad.

**MEGJEGYZÉS:** Maximum működési hőmérséklet 55°C.

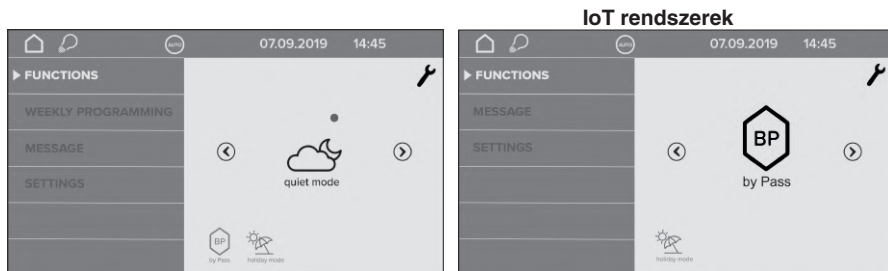
**MEGJEGYZÉS:** A beszerelés során a telepítőnek ki kell választania egy interfészt (a telepítés alatt nem lehet egyszerre két interfészt használni).

## Home képernyőkép




# Funkciók

A funkciók menüből lehet aktiválni/kikapcsolni és beállítani a visszanyerő főbb funkcióit, mint például a Bypass, nyaralási üzemmód, éjszakai üzemmód (a IoT rendszer verziójánál nem található meg).



Használja a nyilakat a funkció kiválasztásához, és nyomja meg a középső ikont az aktiváláshoz/kikapcsoláshoz. Azt aktiválást egy zöld pont jelzi a funkció ikonja mellett, a fentiekben láthatóak szerint.

A  gombot megnyomva az egyes funkció beállításaihoz lehet belépni, pl. ebben az esetben a bypass aktiválási hőmérséklet kiválasztása.

**FIGYELEM:** Az ebben a menüben található funkciók változhatnak a kiválasztott hővisszanyerőtől függően. Tanulmányozza a hővisszanyerő kézikönyvét funkcióinak további részleteiért.

**FIGYELEM:** A funkciók kiválasztásának, a paraméterek beállításának stb. túl gyors végrehajtása rendellenességeket okozhat.

**FIGYELEM:** Blokkoló riasztás esetén ne hajtson végre semmilyen műveletet, mielőtt felvenné a kapcsolatot a hivatalos VORTICE műszaki ügyfélszolgálattal.

## Heti programozás

**(A funkció nem található az IoT rendszerekhez alkalmas verziókon)**

A heti programozás menüből beállítható a visszanyerő automatikus működése (a kezdőképernyőn található AUTO gombbal működésbe hozva) a hét folyamán.

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	(Sat)	Sun)
STARTING		SPEED			ENDING	
8.00						11.00
11.00						13.00
15.00						17.00

**Megjegyzés:** amikor a sebesség oszlopában nem jelenik meg semmilyen szimbólum, a kijelzőhöz társított visszanyerő ki van kapcsolva.

Minden nap maximum 6 időszavat lehet beállítani. A hétfőtől péntekig vagy szombattól vasárnapig tartó időszak kiválasztásához használja a gombot .

**MEGJEGYZÉS:** Egy időszak záró órája megfelel a következő időszak kezdőidejének, így csak az egyes időszakok kezdési idejét lehet beállítani.

## Kiegészítő funkciók

**Éjszakai világítás:** Az éjszakai világítás bármikor működésbe hozható a megfelelő menübe belépve  
**A képernyő fényereje:** A képernyőnek 3 fényerő szintje van, amelyek beállíthatók.

## Telepítói menü

A telepítési funkciókba való belépéshez válassza ki a menüből a „BEÁLLÍTÁSOK” menüpontot, görgessen lefelé, amíg meg nem találja a „BEÁLLÍTÁSI MENÜ” menüpontot, és írja be a 23-as jelszót egy új menü beviteléhez.

**FIGYELEM:** A telepítói menüt csak szakképesítéssel rendelkező alkalmazottak használhatják.

**FIGYELEM:** A telepítési menü funkcióival és paramétereivel kapcsolatban mindig a hővisszanyerők használati utasítását vegye figyelembe.

**FIGYELEM:** A szoftver frissítésével kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a VORTICE műszaki ügyfélszolgálatával.

**MEGJEGYZÉS:** A kijelzővel kapcsolatos bővebb információkért, tekintse meg a termék weboldalát.

## Ártalmatlanítás

A termék megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezeléséről szóló 2012/19/EU

irányelvnek (WEEE). A berendezésen látható áthúzott szemetes konténer szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén a háztartási hulladéktól szétválasztva kell leselejtezni, elektromos és elektronikus készülékeknek fenntartott szelektív hulladékgyűjtő központba kell szállítani. Így elkerülhetők a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások, elősegítve a terméket alkotó anyagok megfelelő kezelését, ártalmatlanítását és újrahasznosítását. Vegye fel a kapcsolatot az önkormányzati hatósággal, hogy megtudja az ilyen típusú központok elhelyezkedését. Alternatív megoldásként, a készülék forgalmazója köteles költségmentesen visszavenni az ártalmatlanítani kívánt terméket azzal egyenértékű eszköz vásárlásának ellenében.







VORTICE S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.  
VORTICE S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.  
VORTICE S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.  
VORTICE S.p.A. behält sich vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.  
VORTICE S.p.A. se reserva el derecho a hacer cambios en los productos para su mejora en cualquier momento sin previo aviso.  
VORTICE S.p.A. 公司 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

---

## VORTICE GROUP COMPANIES

VORTICE S.p.A.  
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate  
20067 - Tribiano (MI)  
Tel. +39 02-90.69.91  
ITALY  
vortice.com  
postvendita@vortice-italy.com

VORTICE INDUSTRIAL Srl  
Via B. Brugnoli, 3  
37063 - Isola della Scala (VR)  
Tel. +39 045 6631042  
ITALY  
vorticeindustrial.com  
info@vorticeindustrial.com

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO.LTD  
Building 19, No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,  
Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000  
CHINA  
vortice-china.com  
vortice@vortice-china.com

VORTICE LIMITED  
Beeches House-Eastern Avenue  
Burton on Trent - DE 13 0BB  
Tel. +44 1283-49,29.49  
UNITED KINGDOM  
vortice.ltd.uk  
sales@vortice.ltd.uk

VORTICE LATAM S.A.  
Bodega #6  
Zona Franca BES Alajuela - Alajuela 20101  
Tel. (+506) 2201 6934  
COSTA RICA  
vortice-latam.com  
info@vortice-latam.com

CASALS VENTILACIÓN INDUSTRIAL IND., S.L.  
Ctra. Camprodon, s/n  
17860 - Sant Joan de les Abadesses (Girona)  
SPAIN  
casals.com  
ventilacion@casals.com